

A BIZOTTSÁG 218/2005/EK RENDELETE

(2005. február 10.)

a fokhagymára vonatkozó autonóm vámkontingens 2005. január 1-jei megnyitásáról és kezelési módjáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 565/2002/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ megállapította a vámkontingensek kezelési módját, és bevezette a harmadik országokból behozott fokhagymára vonatkozó származási bizonyítványok rendszerét.
- (2) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében az 565/2002/EK rendeletre alkalmazandó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2004. február 3-i 228/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ intézkedéseket fogadott el, hogy ezen országok importőrei részesülhessenek az 565/2002/EK rendeletben foglalt előnyökből. Az intézkedések célja az volt, hogy különbséget tegyenek az új tagállamok hagyományos és új importőrei között, és kiigazítsák azt a mennyiséget, amelyre az új tagállamok importőreinek az engedélykérelme vonatkozhat annak érdekében, hogy ezek az importőrök részesülhessenek e rendszer előnyeiből.
- (3) A kibővült közösségi piac folyamatos ellátása érdekében, figyelembe véve az ellátás gazdasági feltételeit az új tagállamokban a csatlakozást megelőzően, egy autonóm és átmeneti importvámkontingenset kell megnyitni a 0703 20 00 KN-kód alá sorolt friss vagy hűtött fokhagyma számára. Ez az új vámkontingens kapcsolódik a 2004. június 7-i 1077/2004/EK⁽³⁾ és a 2004. október 7-i 1743/2004/EK bizottsági rendelettel⁽⁴⁾ megnyitott vámkontingensekhez.

(4) Ezen új kontingens megnyitása átmeneti, és nem érintheti az új tagállamok csatlakozását követően a Kereskedelmi Világszervezettel (WTO) folytatott tárgyalások eredményeit.

(5) A Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) 2005. január 1-jén egy (09.4115 tételszámú) 4 400 tonnás autonóm vámkontingens (a továbbiakban: autonóm kontingens) megnyitására került sor 0703 20 00 KN-kód alá sorolt friss vagy hűtött fokhagyma közösségi importjára.

(2) Az autonóm kontingens keretében importált termékekre alkalmazandó vámtétel 9,6 %.

2. cikk

Az 565/2002/EK és a 228/2004/EK rendeleteket kell alkalmazni az autonóm kontingens kezelésére, ezen rendelet rendelkezéseire figyelemmel.

Mindazonáltal az 565/2002/EK rendelet 1. cikkének, az 5. cikke (5) bekezdésének valamint a 6. cikke (1) bekezdésének előírásai nem vonatkoznak az autonóm kontingens kezelési módjára.

3. cikk

Az autonóm kontingens alapján kibocsátott behozatali engedélyek (a továbbiakban: az engedélyek) 2005. június 30-ig érvényesek.

Az engedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni az I. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

4. cikk

(1) Az importőrök a tagállamok illetékes hatóságainál adhatják be engedélykérelmüket e rendelet hatálybalépését követő öt munkanapon belül.

⁽¹⁾ HL L 86., 2002.4.3., 11. o. A legutóbb az 537/2004/EK rendelettel (HL L 86., 2004.3.24., 9. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 39., 2004.2.11., 10. o.

⁽³⁾ HL L 203., 2004.6.8., 7. o.

⁽⁴⁾ HL L 311., 2004.10.8., 19. o.

A kérelmek 20. rovatában fel kell tüntetni a II. mellékletben szereplő megjegyzések egyikét.

(2) Az importőrök által eljuttatott engedélykérelmek az autonóm kontingens mennyiségének legfeljebb 10 %-ára vonatkozhatnak.

5. cikk

Az autonóm kontingens a következők szerint kerül felosztásra:

— 70 % a hagyományos importőröknek,

— 30 % az új importőröknek.

Ha az importőrök egyik kategóriája nem használja fel teljes egészében a kiutalt mennyiséget, a fennmaradó mennyiség átutalható a másik kategóriának.

6. cikk

(1) A tagállamok az e rendelet hatálybalépését követő hetedik munkanapig bezárólag értesítik a Bizottságot azokról a mennyiségekről, amelyekre az engedélyeket kérelmezték.

(2) Az engedélyek az e rendelet hatálybalépését követő tizenkettedik munkanapon kerülnek kibocsátásra, amennyiben a Bizottság a (3) bekezdés értelmében nem tett különleges intézkedéseket.

(3) Amennyiben a Bizottság az (1) bekezdésnek megfelelően eljuttatott információk alapján megállapítja, hogy az engedélykérelmek meghaladják az importőrök egyik kategóriája számára rendelkezésre álló, az 5. cikkben megállapított mennyiségeket, rendeleti úton egységes százalékos csökkentést alkalmaz a szóban forgó kérelmekre.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 10-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 3. cikkben említett megjegyzések

- *spanyolul*: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) n^o 218/2005 y válido únicamente hasta el 30 de junio de 2005
- *csehül*: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005 a platná pouze do 30. června 2005
- *dánul*: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005 og kun gyldig til den 30. juni 2005
- *németül*: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005 erteilt und nur bis zum 30. Juni 2005 gültig
- *észtiül*: máäruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus kehtib ainult kuni 30. juunini 2005
- *görögül*: πιστοποιητικά που εκδίδονται κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005 και ισχύουν έως τις 30 Ιουνίου 2005.
- *angolul*: licence issued under Regulation (EC) No 218/2005 and valid only until 30 June 2005
- *franciául*: certificat émis au titre du règlement (CE) n^o 218/2005 et valable seulement jusqu'au 30 juin 2005
- *olaszul*: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005 e valida soltanto fino al 30 giugno 2005
- *lettül*: licence ir izsniegta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 30. jūnijam
- *litvánul*: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 218/2005 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. birželio 30 d.
- *magyarul*: a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem, 2005. június 30-ig érvényes
- *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 afgegeven certificaat dat slechts geldig is tot en met 30 juni 2005
- *lengyelül*: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005 i ważne wyłącznie do dnia 30 czerwca 2005 r.
- *portugálul*: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005 e eficaz somente até 30 de Junho de 2005
- *szlovákul*: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 218/2005 a platná len do 30. júna 2005
- *szlovénül*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005 in veljavno samo do 30. junija 2005
- *finnül*: asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistus, joka on voimassa ainoastaan 30 päivään kesäkuuta 2005
- *svédül*: Licens utfärdad enligt förordning (EG) nr 218/2005, giltig endast till och med den 30 juni 2005.

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésében említett megjegyzések

- *spanyolul*: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) n° 218/2005
 - *csehül*: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 218/2005
 - *dánul*: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 218/2005
 - *németül*: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 218/2005
 - *észtiül*: máäruse (EÜ) nr 218/2005 kohaselt esitatud litsentsitaotlus
 - *görögül*: αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 218/2005
 - *angolul*: licence application under Regulation (EC) No 218/2005
 - *franciául*: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) n° 218/2005
 - *olaszul*: Domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 218/2005
 - *lettiül*: licence pieprasīta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 218/2005
 - *litvánul*: prašymas išduoti licenciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 218/2005
 - *magyarul*: a 218/2005/EK rendelet szerinti engedélykérelem
 - *hollandul*: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 218/2005 ingediende certificaataanvraag
 - *lengyelül*: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 218/2005
 - *portugálul*: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 218/2005
 - *szlovákul*: žiadosť o licenci na základe nariadenia (ES) č. 218/2005
 - *szlovénül*: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 218/2005
 - *finnül*: asetuksen (EY) N:o 218/2005 mukainen todistushakemus
 - *svédül*: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 218/2005
-